

Verhaltenskodex

Verhaltenskodex gemäß Art. 16 des Legislativdekrets Nr. 39/2021

Der vorliegende Verhaltenskodex gilt für:

- alle Personen, die **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASV, eingetragen im RASD) vertreten und/oder leiten;
- die zugehörigen Mitglieder;
- die Mitarbeitenden, ob entlohnt oder ehrenamtlich;
- und jede andere Person oder Organisation, die formelle oder vertragliche Beziehungen zu **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASV, eingetragen im RASD) unterhält.

Die eingegangenen Verpflichtungen

Der Verhaltenskodex beinhaltet die Verpflichtung, das **Organisations- und Kontrollmodell** zu respektieren, das per Verwaltungsrat Beschluss vom **15.12.2024** am **//15.12.2024** angenommen wurde, um:

- ein offenes Umfeld zu fördern, das es ermöglicht, Anliegen zu äußern, Probleme oder Hinweise zu Diskriminierung oder mutmaßlichem Missbrauch zu melden;
- ein gemeinsames Verantwortungsbewusstsein unter den Mitarbeitenden in Bezug auf Diskriminierung, Schutz von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen zu schaffen;
- Minderjährige zu ermutigen, ihre Probleme und Sorgen mitzuteilen;
- Eltern und Erziehungsberechtigte über die Rechte von Kindern und Jugendlichen, akzeptables bzw. inakzeptables Verhalten sowie Handlungsoptionen im Problemfall aufzuklären;
- Eltern und Erziehungsberechtigten klare Informationen darüber zu geben, welches professionelle Verhalten sie von den Mitarbeitenden von **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASV, eingetragen im RASD) erwarten können, sowie Handlungswege bei Missbrauchsvorfällen zu verdeutlichen.

Verhaltensrichtlinien für Mitarbeitende und Führungskräfte

Alle Mitarbeitenden – ehrenamtlich oder entlohnt – sowie Führungskräfte der Südtirol Climbing ASGmbH dürfen **niemals**:

- körperliche oder psychische Gewalt ausüben oder jemanden körperlich angreifen;
- sexuelle Handlungen mit Personen unter 18 Jahren durchführen oder einvernehmliche sexuelle Beziehungen mit Minderjährigen haben,

Codice di condotta

Codice di condotta ai sensi dell'art. 16 del D.Lgs. 39/2021

Il presente Codice di condotta si applica:

- a tutte le persone che rappresentano e/o dirigono **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASD, iscritta al RASD)
- ai relativi associati;
- ai relativi collaboratori, siano essi retribuiti o volontari;
- e a qualunque altro individuo o organizzazione che abbia relazioni di carattere formale/contrattuale con **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASD iscritta al RASD)

Gli impegni assunti

Il Codice di condotta prevede l'assunzione dell'impegno a rispettare il **Modello organizzativo e di controllo** adottato con delibera del **Consiglio di amministrazione il 15.12.2024** // approvato il **15.12.2024** al fine di:

- promuovere un ambiente di apertura all'ascolto, in relazione a questioni che riguardano la loro tutela, per facilitare l'esposizione di problematiche e/o segnalazioni circa atti discriminatori o presunti abusi;
- assicurare la condivisione e diffusione di un senso di responsabilità comune tra i membri dello staff, in materia di discriminazioni, tutela di bambini, bambine e adolescenti e persone adulte;
- incoraggiare le persone di minore età ad esporre problemi e preoccupazioni;
- rendere coscienti i genitori o i tutori dei diritti di bambini, bambine e adolescenti, ciò che è accettabile o inaccettabile e su cosa fare se sorge un problema;
- essere chiari verso genitori e tutori circa l'atteggiamento professionale che potranno aspettarsi dai collaboratori di **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASD iscritta al RASD), nonché dai relativi rappresentanti e chiarire nel dettaglio cosa si può fare in caso di problematiche relative ad abuso su bambini.

Regole guida comportamentali per dipendenti e dirigenti

Tutti collaboratori – volontari e retribuiti – ed i dirigenti della Südtirol Climbing ASGmbH non devono pertanto **mai**:

- colpire, assalire fisicamente o abusare fisicamente o psicologicamente di una persona;
- impegnarsi in attività sessuali o avere un rapporto sessuale con individui di età inferiore ai 18 anni, indipendentemente dalla definizione della maggiore

unabhängig von der gesetzlichen Definition der Volljährigkeit oder der Einwilligungsfähigkeit;

- Verhaltensweisen zeigen, die sich negativ auf die psychische oder soziale Entwicklung von Kindern und Jugendlichen auswirken könnten;
- diskriminierendes Verhalten oder diskriminierende Sprache verwenden;
- Personen von sportlichen Aktivitäten aufgrund von Hautfarbe, Sprache, Religion, Nationalität, ethnischer Herkunft, Geschlecht, Geschlechtsidentität, sexueller Orientierung, Beeinträchtigung oder anderen persönlichen Merkmalen oder Status ausschließen.

Es ist zudem nicht erlaubt:

- physische Strafen oder erniedrigende und demütigende Maßnahmen gegenüber Minderjährigen oder Erwachsenen anzuwenden;
- manipulative Praktiken, psychische Nötigung oder leistungssteigernde Maßnahmen (z. B. Doping) bei Kindern und Jugendlichen anzuwenden;
- beleidigende, diskriminierende oder unangemessene Sprache zu verwenden;
- unangemessene Ratschläge oder Empfehlungen zu geben;
- unangemessenes oder sexuell provokantes Verhalten zu zeigen;
- kontinuierlichen Kontakt zu Kindern und Jugendlichen über private Online-Kommunikationsmittel (E-Mail, Chats, soziale Netzwerke usw.) zu pflegen;
- Minderjährige ohne Überwachung oder Genehmigung des Vorgesetzten in der eigenen Wohnung übernachten zu lassen;
- mit Minderjährigen im selben Raum oder Bett zu schlafen;
- Dinge für Kinder oder Jugendliche zu tun, die sie selbst erledigen können;
- Minderjährigen Geld, Güter oder sonstige Leistungen außerhalb der festgelegten Parameter und Zwecke der Organisation zu geben;
- illegale, missbräuchliche, gewalttätige oder diskriminierende Handlungen zu tolerieren oder daran teilzunehmen;
- Kinder, Jugendliche oder Erwachsene zu beschämen, zu demütigen oder herabzuwürdigen;
- diskriminierend zu handeln, bestimmte Personen zu bevorzugen und andere auszuschließen.

etä o dalle modalità di consenso legalmente riconosciute nei diversi paesi;

- avere atteggiamenti nei confronti di bambini, bambine e adolescenti che – anche sotto il profilo psicologico – possano influire negativamente sul loro sviluppo armonico e socio-relazionale;
- usare atteggiamenti e linguaggi discriminatori;
- escludere dalle attività sportive persone per colore della pelle, lingua, religione, nazionalità o origine nazionale o etnica, così come per convinzioni personali, sesso, identità di genere, orientamento sessuale, disabilità o altre caratteristiche personali o status.

Non è pertanto ammesso:

- Punire fisicamente o mettere in atto comportamenti umilianti e degradanti nei confronti delle persone di minore età e adulte;
- Utilizzare modalità manipolative di bambini, bambine e adolescenti né in termini di “costrizione” psicologica né in termini di sfruttamento del talento né, tantomeno, con interventi dopanti per l’incremento della prestazione sportiva;
- Usare linguaggi abusivi e/o offensivi, discriminatori;
- Dare suggerimenti o consigli inappropriati;
- Comportarsi in maniera inappropriata o sessualmente provocante;
- Stabilire o intrattenere contatti “continuativi” con bambini, bambine e adolescenti utilizzando strumenti di comunicazione online personali (e-mail, chat, social network, etc.);
- Permettere a persone di minore età con cui si lavora di dormire nella propria casa senza sorveglianza e autorizzazione preventiva del proprio diretto responsabile;
- Dormire nella stessa stanza o nello stesso letto con una persona di minore età con cui si lavora;
- Fare per bambini, bambine e adolescenti cose di carattere personale che essi stessi possono fare da soli;
- Dare denaro o beni o altre utilità ad una persona di minore età al di fuori dei parametri e degli scopi stabiliti dalle attività;
- Tollerare o partecipare a comportamenti che sono illegali, o abusivi o violenti, discriminatori, inappropriati che mettano a rischio la sicurezza delle persone;
- Agire in modo da far vergognare, umiliare, sminuire o disprezzare bambini, bambine, e adolescenti e adulti o perpetrare qualsiasi altra forma di abuso emotivo;
- Discriminare, trattare in modo differente o favorire alcune persone, anche di minore età escludendone altre.

Ziele und Maßnahmen

- Mitarbeitende und Führungskräfte von **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASV, eingetragen im RASD) sind verpflichtet:
- eine **Null-Toleranz-Politik gegenüber Diskriminierung** zu verfolgen und Sanktionen einzuführen, während Fairplay und Integrität gefördert werden;
- lokale, regionale und nationale Behörden zur finanziellen Unterstützung von Sportorganisationen zu ermutigen, insbesondere in benachteiligten Stadtvierteln, und Bildungsprojekte zu fördern;
- den **gleichen Zugang zu Sport für alle** sicherzustellen durch:
 - Beseitigung von Barrieren und Diskriminierung von Minderheitengruppen, auch in Bezug auf Räumlichkeiten, Ausrüstung und Kleidung;
 - Entwicklung von Maßnahmen zur Gleichstellung der Geschlechter und zur Eingliederung, die Frauen und Minderheitengruppen gleiche Teilnahmemöglichkeiten bieten, einschließlich finanzieller Unterstützung durch die Schaffung einladender und differenzierter Sporträume;
 - Schaffung zugänglicher Sporteinrichtungen, Beseitigung architektonischer Barrieren oder Installation von Elementen für Menschen mit Beeinträchtigungen, z. B. Rampen und Blindenschriftgeräte;
 - Unterstützung derjenigen, die sich zu Diskriminierungsfragen äußern und sie ermutigen, die Diskriminierung, die sie erfahren oder miterleben, anzuprangern.

Schutzmaßnahmen für Minderjährige

Besonders in Aktivitäten, die Minderjährige betreffen, sind Maßnahmen zu ergreifen, um:

- Verbesserung der Fähigkeiten und Kompetenzen von Minderjährigen durch partizipative und integrative Methoden und Lehrmethoden;
- die besonderen und individuellen „Zeiten des auxologischen und psychosozialen Wachstums, des Lernens und des Handelns“ zu respektieren; ein Recht auf Langsamkeit und Schnelligkeit ... zusammen, zur gleichen Zeit, im gleichen Spiel;
- Erzieherische Verhaltensweisen, bei denen jeder Minderjährige seine Identität und sein Selbstwertgefühl positiv entwickeln kann; bei denen er Leistungen erbringen und Fehler machen kann, sich aber dennoch wertgeschätzt fühlt; bei denen er sicher Risiken eingehen kann, während er den Wirbel und das Vergnügen genießt, seinen Körper in Aktion zu erleben;
- organisatorische und planerische Vorkehrungen zu treffen, die es jeder Person unter 18 Jahren

Obiettivi e azioni

- È essenziale che i collaboratori – volontari e retribuiti – ed i dirigenti della **Südtirol Climbing ASGmbH** (ASD iscritta al RASD) portino avanti attività volte a:
- **adottare e applicare politiche di tolleranza zero nei confronti della discriminazione**, anche per quanto riguarda le sanzioni, e a rispettare i principi di fair play e integrità;
- esortare le autorità locali, regionali e nazionali a fornire sostegno finanziario alle associazioni e società sportive, in particolare a quelle situate in quartieri svantaggiati, e a promuovere progetti sportivi educativi;
- **garantire la parità di accesso allo sport per tutte:**
 - eliminando le barriere e le discriminazioni nei confronti dei gruppi minoritari, anche per quanto riguarda le sedi e le attrezzature e l'abbigliamento;
 - sviluppando politiche di equità di genere e di inclusione che offrano alle donne e ai gruppi di minoranza pari opportunità di partecipazione, compreso lo stesso sostegno finanziario creando spazi sportivi accoglienti e attenti alle differenze;
 - creando impianti sportivi accessibili, rimuovendo le barriere architettoniche o installando elementi per le persone con disabilità, ad esempio rampe e attrezzature in Braille;
 - sostenendo coloro che parlano apertamente dei problemi di discriminazione e incoraggiandoli a denunciare le discriminazioni di cui sono vittime o testimoni.

Azioni di tutela per i minori

con particolare riferimento alle attività che coinvolgono minori – adottino condotte tese a:

- valorizzare le capacità e le competenze dei/delle minorenni attraverso metodologie e didattiche partecipative e inclusive;
- rispettare i peculiari e individuali “tempi di crescita auxologica e psicosociale, di apprendimento e di azione”; un diritto alla lentezza e alla velocità ... insieme, allo stesso tempo, nello stesso gioco;
- assumere comportamenti educativi in cui ogni persona di minore età possa costruire positivamente la propria identità e la propria autostima; possa eccellere e sbagliare sentendosi comunque valorizzata; possa rischiare in sicurezza godendo della vertigine e del piacere del proprio corpo in azione;
- prevedere modalità organizzative e di progettazione delle attività in cui ogni persona di minore età possa

ermöglichen, sich zu den Entscheidungen der Südtirol Climbing ASGmbH zu äußern und bei Entscheidungen, die sie betreffen, gehört zu werden;

- Kinder, Mädchen und Jugendliche darüber zu informieren, welche Art von Beziehung sie zu den Mitarbeitern der Südtirol Climbing ASGmbH (ASD mit RASD-Registrierung) zu erwarten haben und sie zu ermutigen, jegliche Bedenken zu melden;
 - wachsam sein, um Situationen zu erkennen, die eine Gefahr für Kinder, Jugendliche und Erwachsene darstellen können, und wissen, wie sie damit umgehen können;
 - die Arbeit und den Arbeitsplatz so zu organisieren, dass das Risiko von Missbrauch und Diskriminierung von Menschen minimiert wird;
 - dafür zu sorgen, dass Kinder bei der Arbeit mit Kindern, Mädchen und Jugendlichen für andere Erwachsene so weit wie möglich sichtbar sind.
- esprimere il proprio parere sulle decisioni della Südtirol Climbing ASGmbH (ASD iscritta al RASD) e si senta ascoltata nel momento in cui si prendono decisioni che la riguardano;
- comunicare a bambini, bambine e adolescenti che tipo di rapporto si debbono aspettare di avere con le persone che collaborano con Südtirol Climbing ASGmbH (ASD iscritta al RASD) e li incoraggiano a segnalare qualsiasi tipo di preoccupazione;
 - vigilare in merito all'identificazione di situazioni che possano comportare rischi per bambini, bambine, adolescenti e adulti e sappiano gestirle;
 - organizzare il lavoro e il luogo di lavoro in modo tale da minimizzare i rischi di abuso e discriminazioni sulle persone;
 - garantire ai minori di essere sempre visibili da altri adulti, per quanto possibile, mentre lavorano con bambini, bambine e adolescenti.